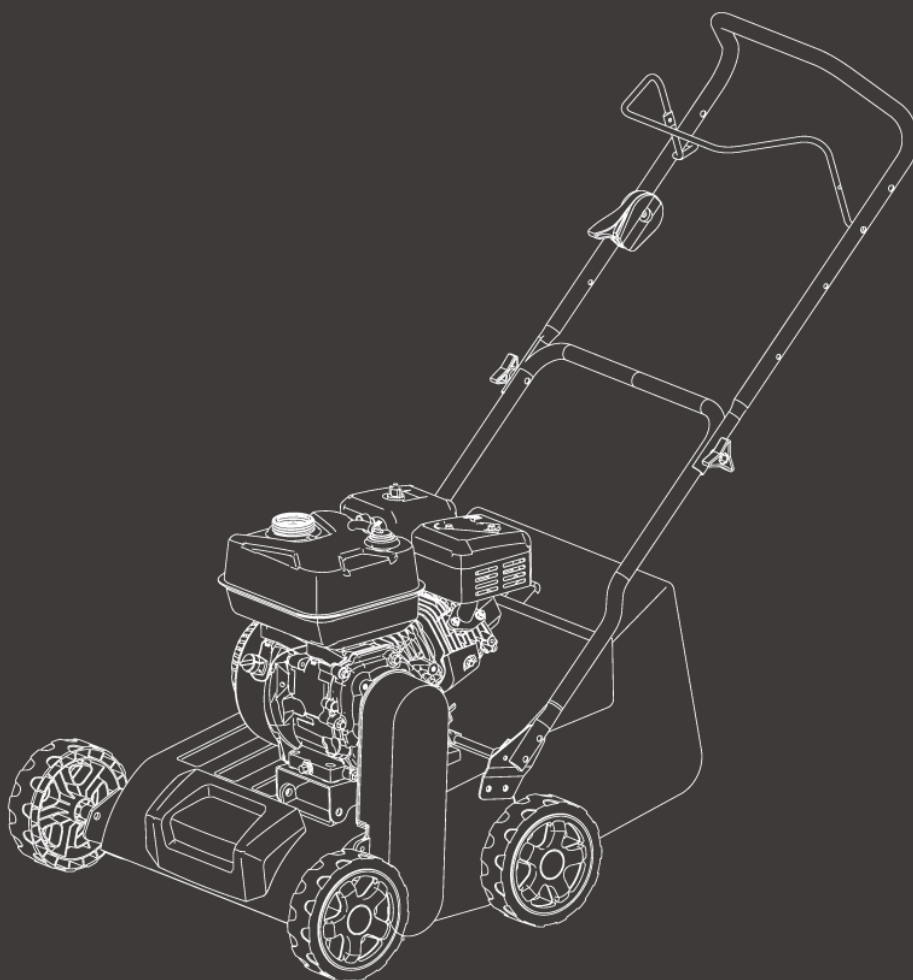


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

SCARIFICATEUR A ESSENCE HST4020

INSTRUCTIONS ORIGINALES



IMPORTANT
LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION
GARDER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Pratiques d'exploitation sûres.

Entraînement

- a) Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de la machine.

Préparation

- a) Ne jamais autoriser des personnes non familiarisées avec ces instructions ou des enfants à utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.
- b) N'utilisez jamais la machine lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.
- c) Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des risques encourus par des personnes ou par leurs biens;
- d) Porter des protections auditives et des lunettes de sécurité en tout temps lors de l'utilisation de la machine;
- e) Pendant l'utilisation de la machine. Portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs. Ne pas utiliser la machine pieds nus ou avec des sandales ouvertes;
- f) Inspectez minutieusement la zone d'utilisation de la machine et retirez toutes les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers;
- g) **AVERTISSEMENT** - L'essence est hautement inflammable.
- h) Stocker le carburant dans des conteneurs spécialement conçus à cet effet;
- i) faire le plein à l'extérieur seulement et ne pas fumer pendant le plein;
- j) Ajoutez du carburant avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir de carburant ni ajouter de l'essence pendant que le moteur tourne ou est chaud;
- k) Si de l'essence est renversée, n'essayez pas de démarrer le moteur mais éloignez la machine de la zone de déversement et évitez de créer une source d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence se soient dissipées.
- l) Remettre en place tous les réservoirs de carburant et les bouchons de conteneur;
- m) remplacer les silencieux défectueux;
- n) Avant utilisation, toujours inspecter visuellement pour voir si les dents, les boulons ne sont ni usés ni endommagés. Remplacez les dents et les boulons usés ou endommagés des ensembles pour préserver l'équilibre;
- o) Pour les appareils à décharge arrière avec rouleaux arrière apparents, une protection oculaire complète doit être portée lorsqu'elle est utilisée.

Opération

- a) N'utilisez pas le moteur dans un espace confiné où des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler;
- b) Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou sous une bonne lumière artificielle;
- c) Évitez d'utiliser la machine dans de l'herbe humide ou prenez des précautions supplémentaires pour éviter de glisser;
- d) Soyez toujours sûr de votre pied sur les pentes;
- e) marcher, ne jamais courir;
- f) Travaillez toujours sur les pentes, jamais de haut en bas;
- g) Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous changez de direction sur des pentes.
- h) N'utilisez pas la machine sur des pentes raides.
- i) soyez extrêmement prudent lorsque vous faites demi-tour ou que vous tirez la machine vers vous;
- j) Arrêtez les dents si la machine doit être inclinée pour le transport. N'utilisez pas les dents lorsque vous traversez des surfaces autres que de l'herbe et lors du transport de la machine vers et depuis la zone de travail.
- k) Ne jamais utiliser la machine avec des protecteurs défectueux ou sans dispositifs de sécurité, par exemple des déflecteurs et / ou des capteurs, en place;
- l) Ne modifiez pas les réglages du régulateur de moteur et ne surchargez pas le moteur;
- m) Désengagez tous les embrayages à dents et à entraînement avant de démarrer le moteur;
- n) Démarrer le moteur ou allumer le moteur avec précaution conformément aux instructions et avec les pieds éloignés des dents;
- o) Ne pas incliner la machine lors du démarrage du moteur ou de la mise sous tension du moteur, sauf si la machine doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne l'inclinez pas plus que nécessaire et ne soulevez que la partie éloignée de l'opérateur.
- p) Ne démarrez pas le moteur lorsque vous vous tenez devant la goulotte d'éjection.

- q) Ne pas mettre les mains ou les pieds près ou sous les pièces en rotation. Restez à l'écart de l'ouverture de décharge en tout temps;
- r) Ne jamais prendre ou transporter une machine lorsque le moteur tourne;
- s) Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et, pour les machines à démarrage par batterie, retirez la clé de contact:
- avant de dégager les obstructions ou de désengorger la goulotte;
 - avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la machine;
 - Après avoir heurté un objet étranger. Inspectez la machine pour détecter les dommages éventuels et effectuez les réparations nécessaires avant de la redémarrer et de l'utiliser;
 - si la machine commence à vibrer de manière anormale (à contrôler immédiatement);
- t) Arrêtez le moteur, débranchez le fil de bougie et pour les machines à démarrage par batterie retirez la clé de contact:
- ☐ chaque fois que vous quittez la machine;
 - avant de faire le plein;
- u) Réduisez le réglage du papillon des gaz lorsque le moteur est à l'arrêt et, si le moteur est muni d'un robinet d'arrêt, coupez le carburant à la fin de l'aération ou de la scarification.

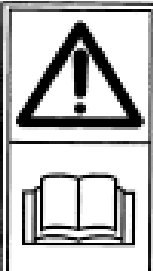
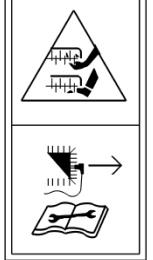
Maintenance et rangement

- a) Gardez tous les écrous, boulons et vis bien serrés pour vous assurer que la machine est en bon état de marche;
- b) Ne stockez jamais la machine avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou des étincelles;
- c) Laissez le moteur refroidir avant de le ranger dans une enceinte;
- d) pour réduire les risques d'incendie, veillez à ce que le moteur, le silencieux, le compartiment à piles et le local de stockage d'essence soient exempts d'herbe, de chaume, de mousse, de feuilles ou de graisse excessive.
- e) Vérifiez fréquemment le capteur pour vous assurer qu'il n'est pas usé ou détérioré.
- f) Examiner la machine régulièrement et remplacer les pièces usées ou endommagées pour des raisons de sécurité;
- g) Si le réservoir de carburant doit être vidangé, cela doit être fait à l'extérieur. Le carburant drainé doit être stocké dans un récipient spécialement conçu pour le stockage du carburant ou éliminé avec précaution.

1. Connaitre votre machine

Lisez attentivement ce manuel, en observant les consignes de sécurité recommandées avant, pendant et après l'utilisation de votre tondeuse à gazon. En suivant ces instructions simples, vous maintiendrez également votre tondeuse à gazon en bon état de fonctionnement. Familiarisez-vous avec les commandes de votre tondeuse avant d'essayer de l'utiliser, mais surtout, assurez-vous de savoir comment arrêter votre tondeuse en cas d'urgence.

2. Symboles

	Lire le manuel d'instructions
	Attention ! risque de projections. Garder les personnes éloignées
	Dents acérées - Attention à ne pas couper les doigts ou les orteils Retirer le fil de la bougie avant la maintenance
	Porter une protection auditive et oculaire
	Attendez que tous les composants de la machine soient complètement arrêtés avant de les toucher.
	Danger de monoxyde de carbone
	Attention! Lames tranchantes. Attendez l'arrêt total des lames avant de les manipuler.

3. Informations générales de sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

Remarque

Lisez attentivement les instructions d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de la machine. Les réglementations locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.

3.1 Préparations

- a) N'autorisez jamais les enfants ou d'autres personnes ne connaissant pas les instructions d'utilisation à utiliser l'appareil. Contactez votre agence gouvernementale locale pour obtenir des informations sur l'âge minimum requis pour l'utilisateur.
- b) N'utilisez jamais l'équipement lorsque d'autres personnes, en particulier des enfants ou des animaux, se trouvent à proximité.
- c) Gardez toujours à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur de l'équipement est responsable des accidents ou des risques impliquant d'autres personnes ou leurs biens.
- d) Portez des protections auditives et oculaires lors de l'utilisation de l'équipement.
- e) Portez toujours des chaussures robustes, antidérapantes et des pantalons longs lors de l'utilisation de l'équipement. Ne jamais utiliser l'équipement pieds nus ou en sandales.
- f) Vérifiez le sol sur lequel l'équipement sera utilisé et enlevez les pierres, bâtons, fils, os et autres corps étrangers susceptibles d'être happés et projetés violemment.
- g) Attention! L'essence est hautement inflammable.
- h) Ne stockez l'essence que dans des récipients conçus pour contenir des liquides à base de pétrole.
- i) Faites le plein à l'extérieur et ne fumez pas pendant le processus de ravitaillement.
- j) Toujours faire le plein avant de démarrer le moteur. Assurez-vous toujours que le bouchon du réservoir de carburant est fermé lorsque le moteur est en marche et que l'équipement est chaud. Ne faites pas le plein.
- k) Si de l'essence a débordé, ne tentez jamais de démarrer le moteur, mais retirez l'équipement de la zone touchée. Évitez de démarrer le moteur jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient complètement évaporées.
- l) Pour des raisons de sécurité, le réservoir d'essence et les autres bouchons de réservoir doivent être remplacés s'ils sont endommagés.
- m) Les silencieux endommagés doivent être remplacés.
- n) Avant utilisation. Examinez toujours visuellement les outils et les boulons à la recherche de signes d'usure ou de dommages. Pour éviter tout déséquilibre, ne remplacez que les outils et les boulons usés ou endommagés.
- o) Si vous utilisez des équipements avec un éjecteur à l'arrière et des rouleaux arrière exposés sans dispositif anti-débris, vous devez porter une protection oculaire complète à tout moment.

3.1 Manipulation

- a) Ne laissez pas le moteur à combustion fonctionner dans des endroits clos, car de dangereux gaz de monoxyde de carbone peuvent s'accumuler.

- b) Utilisez l'équipement uniquement en plein jour ou dans des conditions bien éclairées.
 - c) Dans la mesure du possible, l'équipement ne doit pas être utilisé sur de l'herbe humide ou veillez à ne pas glisser.
 - d) Maintenez toujours un bon équilibre sur les pentes.
 - e) Utilisez l'équipement uniquement à un rythme de marche normal.
 - f) Toujours guider l'équipement à travers les pentes, jamais de haut en bas.
 - g) Faites particulièrement attention lorsque vous changez de direction sur une pente.
 - h) Ne travaillez pas sur des pentes trop raides.
-
- i) Faites particulièrement attention lorsque vous retournez l'équipement ou que vous le tirez vers vous.
 - j) Arrêtez les outils si le matériel doit être basculé sur le côté pour le transport. Arrêtez les outils si vous traversez des surfaces autres que de l'herbe et lors du transport du matériel depuis et vers la zone dans laquelle vous souhaitez l'utiliser.
 - k) Ne jamais utiliser l'équipement avec des dispositifs de sécurité endommagés ou manquants, par ex. sans plaques déflectrices et / ou le dispositif collecteur d'herbe.
 - l) Ne modifiez pas les réglages du régulateur de moteur et ne surchargez pas le moteur.
 - m) Désengagez toutes les dents et les embrayages avant de démarrer le moteur.
 - n) Démarrer ou appuyer sur l'interrupteur de démarrage avec précaution. Assurez-vous que vos pieds sont suffisamment éloignés des outils.
 - o) N'inclinez pas l'équipement lorsque vous démarrez le moteur, à moins que l'équipement ne soit légèrement soulevé du sol pour le démarrer. Dans ce cas, inclinez-le aussi peu que nécessaire et ne soulevez que le côté opposé à celui de l'utilisateur.
 - p) Ne démarrez pas le moteur si vous êtes placé devant la goulotte.
 - q) Ne déplacez jamais vos mains ou vos pieds sous ou sous des pièces en rotation. Restez à l'écart de l'ouverture de la goulotte en tout temps.
 - r) Ne jamais soulever ou transporter l'équipement avec le moteur en marche.
 - s) Arrêtez le moteur et débranchez le soufflet de la bougie:
 - Avant de libérer un bouchage ou d'éliminer les obstructions dans le conduit d'éjecteur.
 - Avant de vérifier ou de nettoyer la machine ou d'y effectuer des travaux.
 - Si vous avez frappé un objet étranger.
- Vérifiez que l'équipement ne présente aucun signe de dommage et effectuez les réparations nécessaires avant de le redémarrer et d'utiliser la machine.
- Si l'équipement commence à vibrer de manière inhabituelle (vérifiez immédiatement).
- t) Arrêtez le moteur et débranchez le soufflet de la bougie:
 - Chaque fois que vous laissez l'équipement sans surveillance.
 - Avant de faire le plein.
 - u) Fermez les gaz lorsque le moteur est à l'arrêt.

3.2 Maintenance et rangement

- a) Assurez-vous que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour vous assurer que l'équipement fonctionne en toute sécurité.
- b) Ne stockez jamais l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment dans lequel des vapeurs d'essence pourraient entrer en contact avec des flammes nues ou des étincelles.
- c) Laissez le moteur refroidir avant de placer l'équipement dans la zone fermée.
- d) Afin d'éviter tout risque d'incendie, veillez à ce que le moteur, les gaz d'échappement, et le pourtour du réservoir de carburant soient exempts de paille d'herbe, de mousse, de feuilles et de graisse qui fuit.
- e) Vérifiez régulièrement le dispositif de ramassage d'herbe pour vous assurer de l'usure ou des pièces endommagées.
- f) Vérifiez l'équipement à intervalles réguliers et remplacez les pièces usées ou endommagées pour votre propre sécurité.
- g) Si le réservoir de carburant doit être vidé, assurez-vous que le remplissage est effectué à l'air libre. Le carburant égoutté doit être stocké dans un récipient spécialement conçu pour ce carburant ou jeté avec un soin particulier.

Danger - Ne touchez pas les dents en rotation

Manipulation des carburants

Soyez prudent lorsque vous manipulez des carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives.

Utilisez uniquement un récipient approuvé.

Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ni ajouter du carburant lorsque la machine est en marche. Éteignez l'appareil et laissez le moteur et les composants de l'échappement refroidir avant de faire le plein.

Ne pas fumer.

Ne faites jamais le plein dans une pièce.

Ne rangez jamais l'outil et le réservoir de carburant à l'intérieur d'une flamme nue, par exemple près d'un chauffe-eau.

Si du carburant a été renversé, n'essayez pas de démarrer la machine, mais éloignez-la avant de commencer à l'utiliser. S'il vous plaît nettoyer tous les déversements.

Remplacer et resserrer le bouchon du réservoir de carburant après avoir fait le plein.

Suivez strictement les instructions de ce manuel pour remplir l'outil avec du carburant.

Pendant la maintenance et le stockage

Éteignez l'outil et attendez qu'il s'arrête complètement. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.

Laissez la machine refroidir avant de procéder à l'inspection, aux réglages, à la maintenance, à l'entretien et au stockage.

Rangez l'outil à un endroit où les vapeurs d'essence ne pourraient atteindre une flamme ou une étincelle.

Le transport de l'outil doit être sécurisé afin d'éviter les fuites de carburant, les accidents et les blessures.

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit dans le respect de toutes les exigences de sécurité, les risques potentiels de blessures et de dommages restent. Les dangers suivants peuvent survenir dans la structure et la conception de ce produit:

Il y a des risques de blessures et de dommages matériels dus aux attachements ou à l'impact soudain d'objets cachés lors de la coupe.

Il y a des risques de blessures et d'accidents causés par des objets volants.

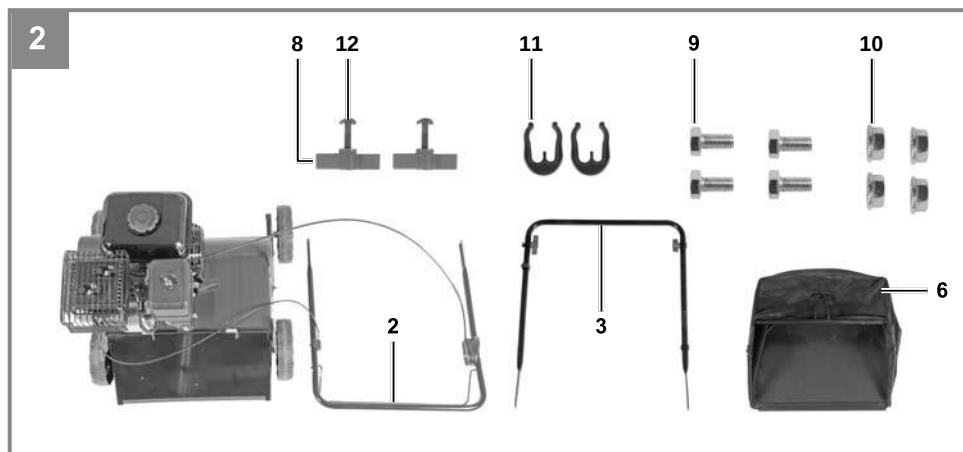
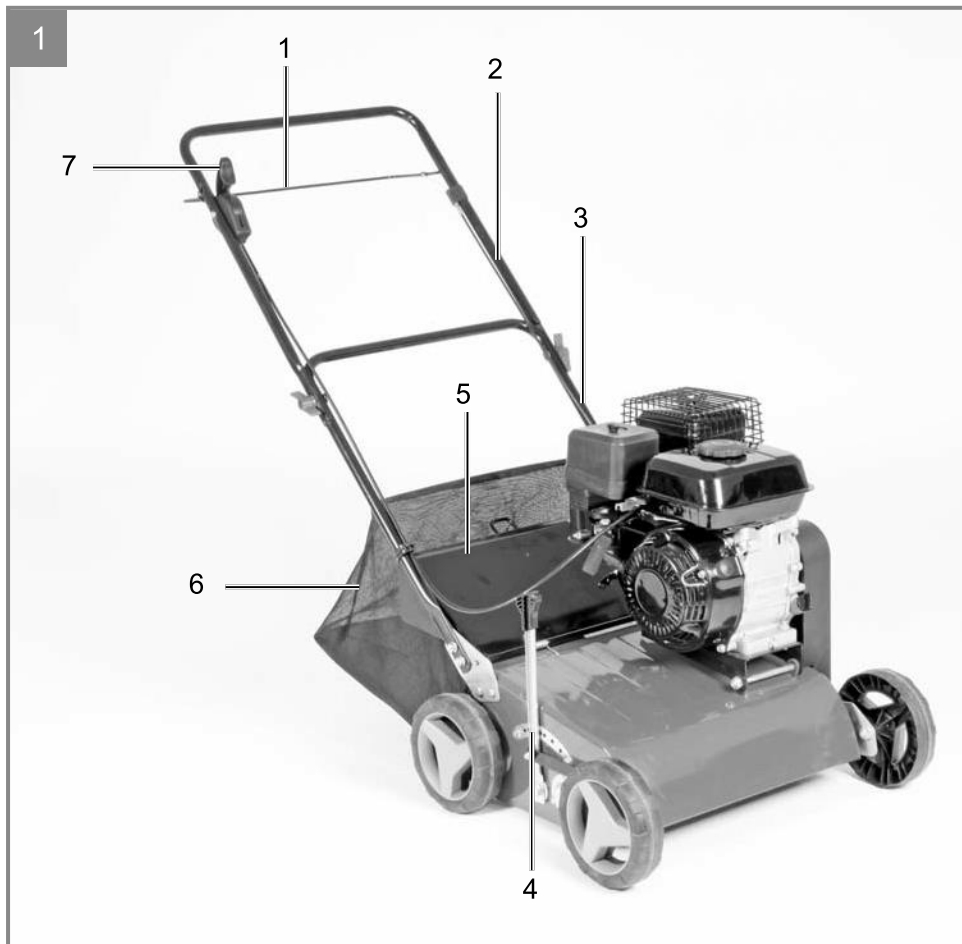
L'utilisation prolongée de ce produit expose l'opérateur à des vibrations et peut provoquer une maladie dite du "doigt blanc". Pour réduire les risques, portez des gants et gardez vos

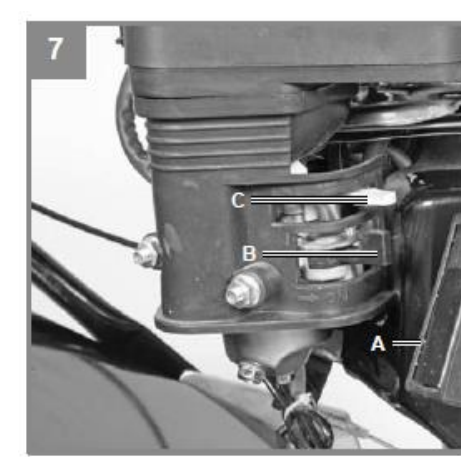
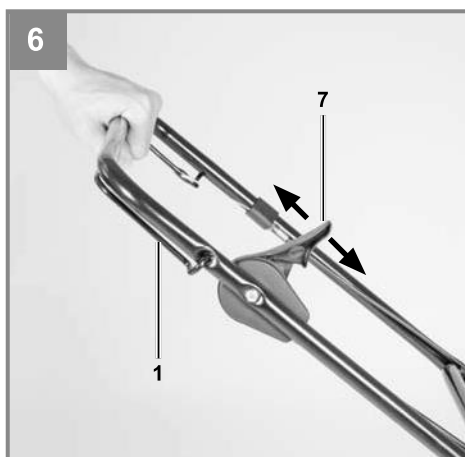
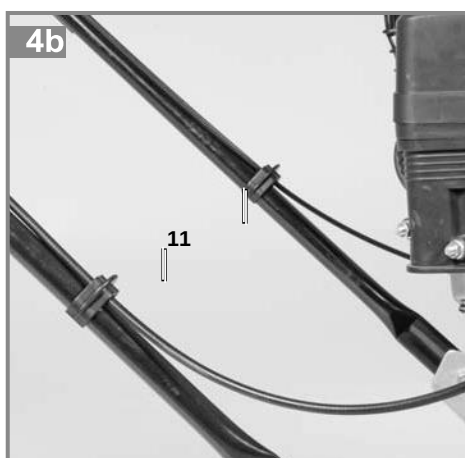
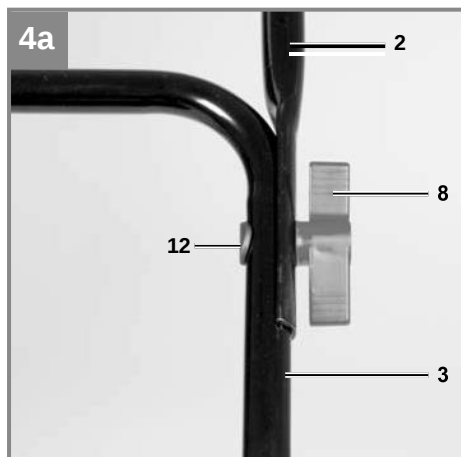
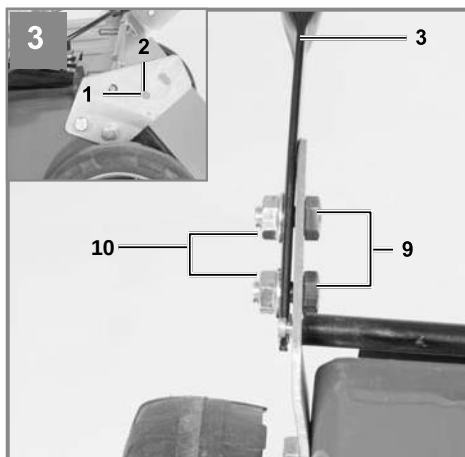
mains au chaud.

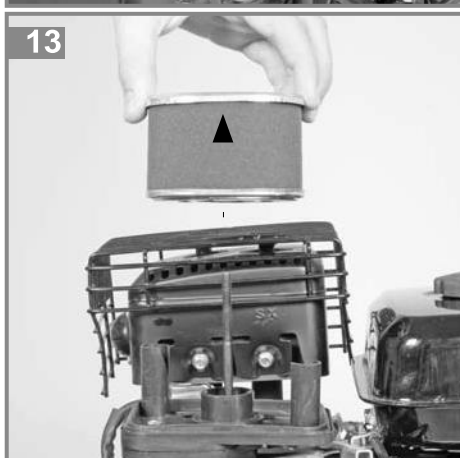
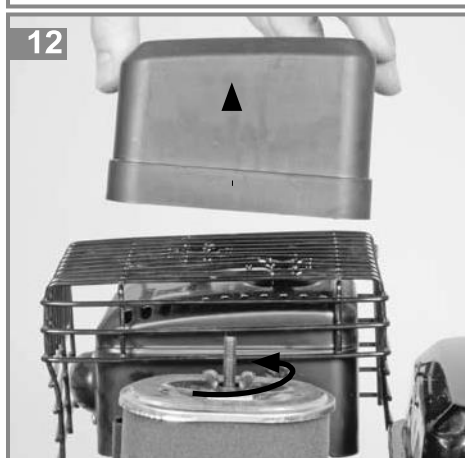
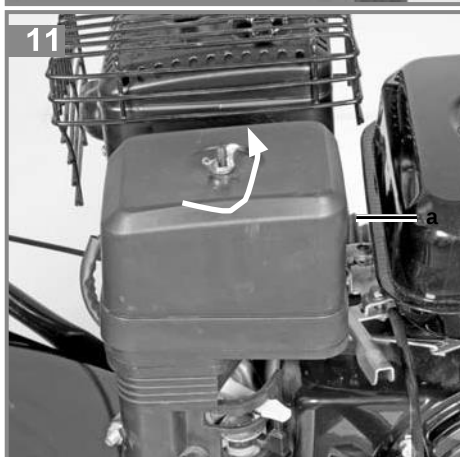
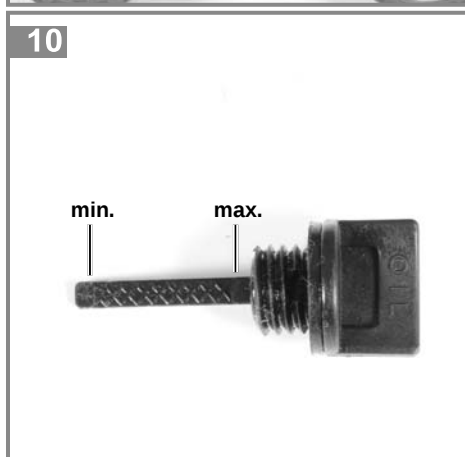
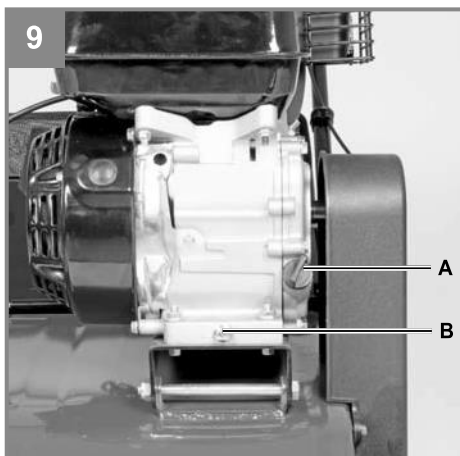
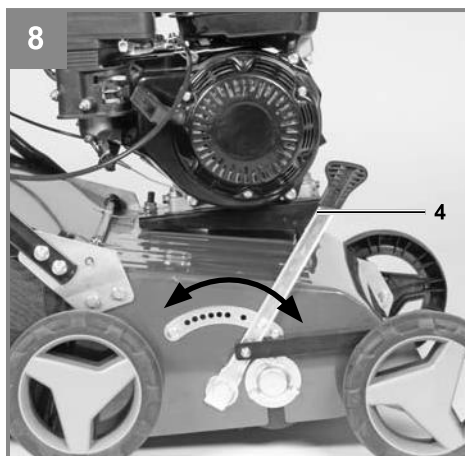
Si l'un des symptômes du "syndrome du doigt blanc" se manifeste, consultez immédiatement un médecin.

Les symptômes du "doigt blanc" comprennent un engourdissement, une perte de sensibilité, des picotements, une douleur, une perte de force, des changements de couleur ou un problème de peau. Ces symptômes apparaissent généralement sur les doigts, les mains ou les poignets. Le risque augmente à basses températures.

Une longue exposition au bruit peut affecter la santé de l'opérateur. Une protection auditive doit toujours être utilisée lors de l'utilisation de l'outil. Le fonctionnement de l'outil doit être limité et un peu de repos doit être pris entre deux sessions (par exemple 10 min de fonctionnement et 20 min de repos).







4. Description

4.1 Disposition (Fig. 1/2)

1. Levier de démarrage / d'arrêt du moteur - frein moteur
2. Barre de poussée supérieure
3. Barre de poussée inférieure
4. Profondeur de scarification
5. Volet de l'éjecteur
- 6 Bac à herbe
7. Levier d'accélérateur
8. 2 écrous de fixation pour barre de poussée
9. 4 vis de fixation de la barre de poussée inférieure
10. 4 écrous de fixation pour barre de poussée inférieure
11. 2 pinces de fixation du câble
12. 2 vis de fixation pour barre de poussée supérieure

4.2 Articles fournis

Veillez vérifier que l'article est complet comme spécifié dans le contenu de la livraison. S'il manque des pièces, veuillez contacter notre centre de service ou le point de vente où vous avez effectué votre achat au plus tard dans les 5 jours ouvrables suivant l'achat du produit et sur présentation d'un bon de commande valide. Consultez également le tableau de garantie dans les informations de service à la fin du manuel d'utilisation.

Ouvrez l'emballage et sortez le matériel avec précaution.

Retirez le matériau d'emballage et les éventuels emballages et / ou supports de transport (le cas échéant).

Vérifiez si tous les éléments sont fournis.

Inspectez le matériel et les accessoires pour tout dommage dû au transport.

Si possible, veuillez conserver l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger!

L'équipement et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer avec des sacs en plastique, des films ou de petites pièces. Il y a un risque d'ingestion ou d'étouffement!

Le fluide hydraulique qui s'échappe sous pression peut avoir une force suffisante pour pénétrer la peau et causer des dommages graves. Assistance médicale immédiate en cas de contact avec le fluide hydraulique.

5. Utilisation prévue

L'équipement est conçu pour la scarification des zones gazonnées. Le processus de scarification est conçu pour éliminer la mousse et les mauvaises herbes - avec leurs racines. Hors du sol et pour ameublir le sol. En conséquence, votre pelouse peut mieux absorber les nutriments et est nettoyée. Nous vous recommandons de scarifier votre pelouse au printemps (avril) et à l'automne (octobre). Important!

En raison du risque élevé de blessures corporelles pour l'utilisateur, l'équipement ne doit pas être utilisé pour broyer des coupures de branches ou de haies. De plus, l'équipement ne peut pas être

utilisé comme motoculteur pour niveler des zones hautes telles que des collines de taupes. Pour des raisons de sécurité, l'équipement ne peut pas être utilisé en tant qu'unité d'entraînement pour d'autres outils de travail ou jeux d'outils.

L'équipement ne doit être utilisé qu'aux fins prévues. Toute autre utilisation est considérée comme un cas d'abus. L'utilisateur / opérateur et non le fabricant sera responsable de tout dommage ou blessure de quelque nature que ce soit qui en résulterait.

Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour une utilisation dans des applications commerciales, commerciales ou industrielles. Notre garantie sera annulée si la machine est utilisée dans des entreprises commerciales, industrielles ou à des fins équivalentes.

6. Données techniques

Type de moteur	1 cylindre 4-temps	Huile (L)	0.6
Cylindrée (cm ³)	212	Lames (quantité)	18
Puissance (kW)	4.3	Diamètre des lames (mm)	166
Vitesse (/min)	3600	Profondeur (mm)	-15 - +5
Vitesse d'opération (rpm/min)	2800	Largeur d'opération (mm)	400
Type de carburant	Essence sans plomb	Volume du réservoir du carburant (L)	3.6
LpA Niveau de pression sonore dB(A)	79.38	Poids (kg)	34±5
LwA Niveau de puissance sonore dB(A)	91.76	Vibration m/s ²	20.01
Niveau garanti de puissance sonore LwA dB(A)	98		

7. Avant la première utilisation

L'équipement est livré non assemblé. Le panier à herbe et la barre de poussée complète doivent être assemblés et montés avant d'utiliser l'équipement. Suivez les instructions d'utilisation étape par étape et utilisez les images fournies à titre de guide visuel pour assembler facilement l'équipement.

Montage du support de barre de poussée supérieur (Fig. 4a)

Positionnez la barre de poussée supérieure (Fig. 4a / Pos. 2) de sorte que ses trous soient alignés avec ceux de la barre inférieure. Visser les tubes ensemble à l'aide des vis (Fig. 4a / Pos. 12) et des écrous (Fig. 4a / Pos. 8) fournis. Utilisez les serre-câbles fournis (Fig. 4b / Pos. 11) pour fixer le câble d'accélérateur et le câble de démarrage / arrêt du moteur à la barre de poussée inférieure.

Montage de la boîte à débris (Fig. 5)

Soulevez le volet d'éjection (fig. 5 / pos. 5) d'une main et fixez la boîte à débris (fig. 5 / pos. 6) à la poignée par le haut, de l'autre main.

Important: avant de fixer la boîte à débris, vous devez vous assurer que le moteur est éteint et que le rouleau ne tourne pas.

8. Opération

Important!

Le moteur ne vient pas avec de l'huile dedans. Par conséquent, veillez à ajouter de l'huile avant de démarrer le moteur. Le niveau d'huile dans le moteur doit être vérifié à chaque fois avant d'effectuer tout travail. Important!

Lorsque le levier de frein moteur est relâché, il doit revenir à sa position initiale et le moteur doit s'arrêter. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez plus l'équipement.

8.1 Démarrage (Fig. 6 - 7)

Afin d'éviter tout démarrage accidentel du moteur, celui-ci est équipé d'un frein moteur (Fig. 6 / Pos. 1) qui doit être actionné à tout moment pendant l'utilisation de l'appareil, sinon le moteur s'arrêtera.

Ouvrir le robinet d'essence (fig. 7 / pos. B). Réglez le levier sur "ON" à cette fin. Réglez le levier de starter (Fig. 7 / Pos. C) sur la position "Starter".

Remarque: Normalement, l'étranglement n'est pas nécessaire pour redémarrer un moteur chaud. Déplacez la manette des gaz (Fig. 1 / Pos. 7) en position centrale.

Appuyez sur le levier de frein moteur (Fig. 6) et tirez sur le câble de démarreur (Fig. 7 / Élément A) avec force jusqu'au démarrage du moteur.

Laissez le moteur se réchauffer brièvement, puis placez le levier de starter (fig. 7 / pos. B) en position «RUN».

La vitesse de l'unité de coupe peut être contrôlée à l'aide du levier d'accélérateur (Fig. 6 / Point 7) (tortue = lente / lapin = rapide).

Important!

Tirez toujours sur le câble de démarrage lentement jusqu'à sentir la résistance initiale avant de le tirer rapidement pour démarrer le moteur. Ne laissez pas le câble de démarrage revenir en arrière de son propre chef.

Important!

Le rouleau du scarificateur commence à tourner dès que le moteur est démarré.

Important!

N'ouvrez jamais le volet de l'éjecteur lorsque le moteur est en marche. Une unité de coupe rotative peut causer des blessures.

Fixez toujours soigneusement le volet de l'éjecteur. Le volet revient à la position «Fermé» par les ressorts de tension!

Assurez-vous toujours qu'une distance de sécurité (fournie par les longues poignées) est maintenue entre l'utilisateur et le boîtier. Faites particulièrement attention lorsque vous scarifiez et changez de direction sur les pentes et les pentes. Maintenez une assise solide et portez des chaussures robustes, antidérapantes et des pantalons longs. Toujours scanner le long de la pente (pas de haut en bas).

Pour des raisons de sécurité, le scarificateur ne doit pas être utilisé pour scarifier les pentes dont l'inclinaison dépasse 15 degrés.

Faites particulièrement attention lorsque vous reculez et tirez le scarificateur (risque de trébuchement)!

8.2 Réglage de la profondeur d'opération (Fig. 8)

Pour régler la profondeur de travail, éloignez délicatement le dispositif de réglage de la profondeur (Fig. 8 / Pos. 4), réglez la profondeur souhaitée puis verrouillez le levier en position.

8.3 Arrêt

Lorsque le travail est terminé, relâchez le levier d'engagement du rotor.

Important!

Pour le transport, actionnez le levier pour régler la profondeur sur la position la plus haute.

Conseils pour un travail correct

Il est recommandé de chevaucher un peu les chemins de scarification. Essayez de scarifier en lignes droites pour un look agréable et propre. Pour ce faire, les andains d'aération doivent toujours se chevaucher de quelques centimètres afin d'éviter les bandes dénudées.

Dès que l'herbe coupée commence à traîner les scarificateurs, il est temps de vider le panier à herbe.

Important!

Avant de retirer le bac à herbe, éteignez le moteur et attendez que le rouleau soit à l'arrêt.

Pour retirer le bac à herbe, soulevez le volet d'éjection d'une main, tout en décrochant le panier de l'autre.

La fréquence à laquelle vous devez scarifier votre pelouse dépend principalement de la vitesse à laquelle l'herbe pousse et de la dureté du sol.

Gardez le dessous de l'équipement propre et enlevez la saleté et l'herbe accumulée. Les dépôts rendent plus difficile le démarrage de l'aérateur et diminuent la qualité du scarifiant.

Toujours scarifier le long des pentes (pas de haut en bas). Arrêtez le moteur avant de procéder à tout contrôle sur le rouleau.

Important!

Le rouleau tourne pendant quelques secondes après l'arrêt du moteur. N'essayez jamais d'arrêter le rouleau. Si le rouleau en rotation heurte un objet, éteignez-le immédiatement et attendez que le rouleau s'arrête complètement. Puis inspectez l'état du rouleau. Remplacez les pièces endommagées.

9. Nettoyage, maintenance, stockage, transport et commande de pièces de rechange

Important!

Ne travaillez jamais et ne touchez pas les pièces conductrices de l'allumeur lorsque le moteur tourne. Tirez toujours la gaine de la bougie avant de commencer tout travail d'entretien ou de maintenance. N'effectuez jamais de travaux sur la machine en cours de fonctionnement. Tout travail non décrit dans ce mode d'emploi doit être effectué par un atelier de réparation agréé.

9.1 Nettoyage

Le scarificateur doit être nettoyé à fond après chaque utilisation. Ceci s'applique particulièrement à sa face inférieure et aux pales. Pour ce faire, inclinez légèrement le scarificateur sur le côté et retirez la saleté.

Important: avant de renverser l'équipement, le réservoir d'essence doit être vidé pour éviter toute fuite d'essence. Idéalement, vous devriez utiliser une pompe d'extraction d'essence conventionnelle à cet effet.

9.2 Entretien

Vérification du niveau d'huile

Posez l'équipement sur une surface plane et à niveau.

Dévisser la jauge d'huile en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Le niveau d'huile doit être tel qu'indiqué à la figure 10.

Important!

Ne faites jamais tourner le moteur avec peu ou pas d'huile. Cela peut causer de graves dommages au moteur.

Changer l'huile

a) Changez l'huile du moteur chaque année avant le début de la saison (en plus des informations du manuel d'entretien) lorsque le moteur est chaud.

b) Utilisez uniquement l'huile moteur recommandée.

c) Placez un bac collecteur d'huile approprié sous la vis de vidange d'huile.

d) Retirez la vis de remplissage d'huile (Fig. 9 / Pos. A).

e) Desserrez la vis de vidange d'huile (Fig. 9 / Pos. B) et vidangez l'huile dans un récipient approprié.

f) Refermez la vis de vidange lorsque toute l'huile usée a été vidangée.

g) Versez de l'huile moteur dans l'équipement comme indiqué à la figure 10.

h) Éliminer l'huile usée conformément à la réglementation en vigueur.

Entretien et réglage des câbles

Huilez les câbles à intervalles réguliers et vérifiez qu'ils bougent facilement.

Entretien du filtre à air

Les filtres à air encrassés réduisent la puissance du moteur en fournissant trop peu d'air au carburateur. Des contrôles réguliers sont donc indispensables. Le filtre à air doit être vérifié toutes les 50 heures d'utilisation et nettoyé si nécessaire. Si l'air contient beaucoup de poussière, le filtre à air doit être vérifié plus souvent.

a) Retirez le filtre à air comme indiqué sur la Fig. 11-13.

b) Nettoyez le filtre à air uniquement avec de l'air comprimé ou en le tapotant.

c) Assemblez dans l'ordre inverse

Important!

Ne nettoyez jamais le filtre à air avec de l'essence ou des solvants inflammables.

Entretien / Remplacement de la bougie

Vérifiez la bougie d'allumage après 10 heures d'utilisation et nettoyez-la si nécessaire à l'aide d'une brosse en cuivre. Ensuite, entretenez la bougie toutes les 50 heures de fonctionnement.

- a) Retirez le soufflet de la bougie (Fig. 14) en le tournant.
- b) Retirez la bougie à l'aide d'une clé à bougie (Fig. 15).
- c) Assemblez dans l'ordre inverse.

9.3 Rangement

Mise en garde

Ne videz pas le réservoir d'essence dans des endroits clos, près du feu ou en fumant. Les vapeurs d'essence peuvent provoquer des explosions et des incendies.

- a) Videz le réservoir d'essence avec une pompe aspirante à essence.
- b) Démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à épuisement de l'essence restante.
- c) Changer l'huile à la fin de chaque saison. Pour ce faire, retirez l'huile moteur usée d'un moteur chaud et remplissez-la d'huile neuve.
- d) Retirez la bougie d'allumage de la culasse. Remplir le cylindre avec env. 20 ml d'huile d'un bidon d'huile. Tirez lentement sur la poignée du lanceur, qui va baigner d'huile la paroi du cylindre. Revisser la bougie.
- e) Nettoyez les ailettes de refroidissement du cylindre et du boîtier.
- f) Assurez-vous de nettoyer toute la machine pour protéger la peinture.
- g) Rangez la machine dans un endroit bien ventilé.

9.4 Transport

- a) Vidangez le réservoir d'essence à l'aide d'une pompe d'extraction d'essence.
- b) Laissez toujours le moteur tourner jusqu'à ce qu'il ait épuisé le reste d'essence dans le réservoir.
- c) Videz l'huile moteur du moteur chaud.
- d) Retirez le soufflet de la bougie d'allumage de la bougie.
- e) Nettoyez les ailettes de refroidissement du cylindre et du boîtier.
- f) Retirez les barres de poussée si nécessaire. Assurez-vous que les câbles ne sont pas pliés.

9.5 Pièces détachées

Veuillez indiquer les données suivantes lors de la commande de pièces de rechange:

- a) Type de machine
- b) Numéro d'article de la machine
- c) Numéro d'identification de la machine
- d) Numéro de pièce de rechange de la pièce requise Pour connaître nos derniers prix et informations, contactez-nous.

10. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

L'unité est fournie dans un emballage pour éviter qu'elle ne soit endommagée pendant le transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ou être renvoyé dans le système de matière première. L'unité et ses accessoires sont fabriqués à partir de différents types de matériaux, tels que le métal et le plastique. Les composants défectueux doivent être éliminés avec les déchets spéciaux. Demandez à votre revendeur ou à votre conseil local.

11. Guide de dépannage

Fautes	Causes	Solutions
Le moteur ne démarre pas	Levier de frein moteur non enfoncé Bougie d'allumage défectueuse	Appuyer sur le levier de frein moteur Remplacer la bougie Faire le plein de carburant
Le moteur ne tourne pas bien	Filtre à air encrassé Bougie usée Starter ouvert	Nettoyer le filtre à air Nettoyer / Remplacer la bougie Régler le levier de starter sur la position «Run»
L'équipement ne fonctionne pas correctement	Lames déséquilibrées	- Faites remplacer les lames par un atelier du service clientèle.
Le moteur est en marche, rouleau	- Courroie déchirée	- Faites remplacer la courroie trapézoïdale par un atelier du service après-vente.

12. DECLARATION DE CONFORMITE

Déclaration de conformité

BUILDER SAS
ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

SCARIFICATEUR A ESSENCE

Modèle : HST4020

Est en conformité avec la Directive Machine 2006/42/EC
et aux standards suivants:
EN 13684:2004+A3
EN ISO 14982: 2009

Est également en conformité avec les standards suivants:
Directive CEM 2014/30/EU
Directive émission sonore (2000/14/EC Annexe VI + 2005/88/EC)
Niveau mesuré de puissance sonore 91.76 dB(A)
Niveau garanti de puissance sonore: 98dB(A)

Responsable du dossier technique: M. Olivier Patriarca

Cugnaux, 25/10/2018



Philippe MARIE/PDG

HYUNDAI

POWER PRODUCTS

For Inquiries, Please Contact:

BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tel. +33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Made in PRC